



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2012-01-31

Vol. 14, No. 1 / Vol. 14, n° 1

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As Child Protection Workers for Nunavut under the *Child and Family Services Act*:

Préposées à la protection de l'enfance pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :

HEPPNER, Kerri	Cambridge Bay	A-019-2012		2012-01-26
LAJOIE, Danny	Cambridge Bay	A-020-2012	from/de 2011-12-09 to/à 2012-06-09	2011-12-09
NUNGNIK, Bonnie	Baker Lake	A-021-2012	from/de 2011-12-09 to/à 2012-06-09	2011-12-09
SARGEANT, Melanie	Rankin Inlet	A-022-2012		2012-01-26
SHABTAI, Jessica	Gjoa Haven	A-023-2012		2012-01-26

As members of the Social Assistance Appeal Board under the *Social Assistance Act*:

Membres de la Commission d'appel de l'assistance sociale en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :

EJESIAK, Ejesiak Z.	Cape Dorset	A-006-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
FREDLUND, Dustin Joel	Kugluktuk	A-003-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
HAYWOOD, Robert	Iqaluit	A-007-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
KIPSIGAK, Ammie	Hall Beach	A-002-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
MATTHEWS, Jamie	Iqaluit	A-001-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
OWLJOOT, Tommy	Cambridge Bay	A-005-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
RINTOUL, Jenna Elizabeth	Iqaluit	A-004-2012	2 years/2 ans	2011-12-10

As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:

Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :

ANGUTTITAUURUQ, Cecilia Kanayuk	Gjoa Haven	A-017-2012		2012-01-24
ALIQATUQTUQ, Susie Rhoda	Qikiqtarjuaq	A-018-2012		2012-01-24

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—member of the Executive Council LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—membre du Conseil exécutif			
CURLEY, Tagak	A-008-2012	2011-11-30	A-080-2009
LIQUOR ACT—inspectors LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—inspecteurs			
BURKE, Dwayne	A-013-2012	2012-01-16	A-450-2007
COOKE, Brian	A-012-2012	2012-01-16	A-0594-2005
PETRYSHEN, Dave	A-011-2012	2012-01-16	A-452-2007
QULLIQ ENERGY CORPORATION ACT—director LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE QULLIQ—administrateur			
SOLOMAN, Wayne	A-009-2012	2012-01-12	A-031-2010
STATUTORY INSTRUMENTS ACT—Deputy Registrar of Regulations LOI SUR LES TEXTES RÉGLEMENTAIRES—registraire adjoint des règlements			
DRUYAN, Thomas Zalmon	A-010-2012	2012-01-10	A-0403-2003

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
5317 NUNAVUT LTD	C 5317	Box 1335 01 Airport Road Cambridge Bay, NU X0B 0C0	2011-12-22
5318 NUNAVUT LTD	C 5318	Box 70 Building 1540 Iqaluit, NU X0A 0H0	2011-12-22
NASCOPIE SERVICES INC.	C 5319	Box 11076 House 4058, Anuri Street Iqaluit, NU X0A 0H0	2011-12-28
5320 NUNAVUT LTD	C 5320	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2012-01-17
SANAQITHIT BAFFIN LTD	C 5321	Box 129 House 190, Sigjaq Street Pond Inlet, NU X0A 0S0	2012-01-19

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
EAST WEST PLASTIC & ELECTRIC PRODUCTS CORP.	ET 9830	c/o Field LLP Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2012-01-04
BASF INVESTMENTS CANADA INC.	ET 9831	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-01-05
VENERABLE VENTURES LTD	ET 9832	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2012-01-09
CANADA DOMINION RESOURCES 2012 CORPORATION	ET 9833	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-01-16
CMP 2012 CORPORATION	ET 9834	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-01-16
PROCON MINING & TUNNELLING LTD	ET 9835	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2012-01-17
DOWLAND CONTRACTING LTD	ET 9836	Box 882, Suite 110 Siniktarvik Hotel Rankin Inlet NU X0C 0G0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2012-01-18

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
WORLD ACCESS INSURANCE BROKERS LTD	ET 8075	AZGA INSURANCE AGENCY CANADA LTD	2012-01-18
WORLD ACCESS CANADA INC.	ET 9106	AZGA SERVICE CANADA INC.	2012-01-17
NEWMONT MINING CORPORATION OF CANADA LIMITED	ET 9478	NEWMONT CANADA FN HOLDINGS LIMITED	2011-12-22
EQUITY FINANCIAL TRUST COMPANY/SOCIÉTÉ DE FIDUCIE FINANCIÈRE EQUITY	ET 9639	EQUITY FINANCIAL TRUST COMPANY/FINANCIÈRE TRUST EQUITY	2012-01-06

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
PROCON MINING & TUNNELLING LTD	ET 9835	PROCON MINING HOLDINGS LTD/ PROCON MINING & TUNNELLING LTD	2011-12-29

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
ARCTIC FOR CHRIST MINISTRIES	SOC 2206	Iqaluit	2011-12-29
KUGLUKTUK VOLLEYBALL COMMITTEE	SOC 2207	Kugluktuk	2012-01-10

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after February 29, 2012. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7160 before February 15, 2012.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Community and Government Services Directorate	2	6255-20-19.25 V1

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 29 février 2012. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7160 avant le 15 février 2012.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services communautaires et gouvernementaux Direction	2	6255-20-19.25 V1

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

MOORE, Andrew	Ottawa, ON
PELLERIN, Nancy	Iqaluit

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

FERLAND, Robert	Kugaaruk
KAPILA, Rakesh	Iqaluit
POLLOCK, Stephen	Baker Lake
SMART, Andrea	Rankin Inlet
STUBBS, Valerie	Rankin Inlet

WORKERS' COMPENSATION ACT

Statements of the 2012 Classification of Industries and Provisional Assessment Rates
as determined and fixed by the Board.

Assessment Rates for 2012

The average provisional assessment rate for 2012 is \$1.77 per \$100 of assessable payroll.
This Year's Maximum Insurable Remuneration (YMIR) is \$82,720.

Subclass	2012
10 – Renewable Resource & Outdoor Recreation	\$9.76
22 – Mining Operations	\$2.04
27 – Mining Services	\$4.84
36 – Oil & Gas Well Drilling	\$1.44
37 – Oil & Gas Servicing, Development, Refining and Pipeline Operations	\$0.60
41 – General Construction	\$4.16
43 – Mobile Equipment Operations, Logging and Marine Construction	\$3.68
46 – Mechanical Installation and Servicing	\$2.45
51 – Air Transportation	\$2.04
53 – Ground Transportation	\$2.53
54 – Trucking, General and Long Distance	\$4.98
55 – Water Transportation	\$4.91
62 – Retail, Wholesaling and Light Manufacturing	\$1.80
63 – Metal Fabrication, Body Work and Alterations	\$1.29
66 – Automotive Sales and Services	\$2.08
71 – Business, Communication and Amusement Services	\$0.48
74 – Health, Welfare and Emergency Services	\$1.40
76 – Accommodation, Catering, Food and Beverages Services	\$2.19
79 – Miscellaneous Services	\$2.46
81 – Government of the NWT and Nunavut, Public Utilities	\$0.66
82 – Authorities	\$1.72
83 – D.E.W Line	\$2.12

WORKERS' COMPENSATION ACT

**2012
CLASSIFICATION OF INDUSTRIES
AND
PROVISIONAL ASSESSMENT RATES
(Per \$100.00 of assessable payroll)**

CLASS 1: RENEWABLE RESOURCE & OUTDOOR RECREATION

Sub Class 10

Outdoor Recreation

- Dog Sled Tours
- Guiding
- Hunting & Fishing Lodges
- Outdoor Excursions (N.E.C.)
- Outfitting
- Pack Trains
- Pleasure Boat Tours & Cruises
- Rafting Tours
- Snowmobile Tours
- Tour Operators
- Tourist Cabins

Renewable Resources

- Bee Keeping
- Caribou Harvest
- Commercial Fishing
- Farming
- Feedlot Operations
- Fish Processing
- Fur & Hide Processing
- Greenhouses
- Haying
- Hunters and Trappers
(optional coverage for Hunters and Trappers who are not automatically covered under Section 5(1) of the Workers' Compensation Act)
- Market Gardens
- Nursery Operations
- Ranching
- Sports Hunt
- Stockyard Operations

Rate \$9.76

CLASS 2: MINING

Sub Class 22

Mining Operations

- De-Watering
- Drifting and Tunnelling
- Mineral Mine Operations
- Open Pit Mining
- Open Pit Mining Development & Contracting
- Placer Mining
- Shaft Sinking
- Underground Mining Development & Contracting

Rate \$2.04

Sub Class 27

Mining Services

- Claim Staking
- Exploration, including Drilling
- Geophysical Contracting
- Geophysical and Geological Services (includes exploration surveying)
- Hardrock Prospecting

Rate \$4.84

CLASS 3: OIL & GAS

Sub Class 36

Oil & Gas Well Drilling

- Blow Out Control
- Directional Drilling
- Exploration for Oil & Gas
- Gas or Oil Well Drilling
- Mud Logging Service
- Pipe Transportation
- Rathole Drilling
- Seismic Drilling
- Service Rigs and Rig Set-up
- Shot Hole Drilling
- Torque Monitoring
- Well Casing Services

Rate \$1.44

Sub Class 37**Oil & Gas Servicing, Development, Refining & Pipeline Operations**

Above Ground Servicing at Well Sites
 Battery Tank Operators
 Downhole Services at Well Sites
 Field Production Operators
 Fracturing
 Gas & Oil Well Development
 Internal Cleaning of Pipelines
 Perforating
 Pipeline Operations
 Refineries & Gas Plants
 Secondary Processing of Petroleum Products
 Seismic Geophysical (N.E.C.)
 Shot Hole Cementing
 Snubbing Units
 Well Testing
 Wireline Service

Rate **\$0.60**

CLASS 4: CONSTRUCTION**Sub Class 41****General Construction**

Acoustical Tile or Board Installation
 Airport Construction
 Asbestos Removal
 Bridge Construction
 Camps and Modular Building Installation
 Carpentry, all types
 Carpet, Tile & Linoleum Installation
 Cement Manufacturing
 Commercial Construction (including Hospitals, Office Buildings)
 Concrete Block Manufacturing
 Concrete or Cement Work (including curbs and gutters)
 Conveyor System Installation
 Cutting and/or Peeling, Treating Posts, Poles, Rails and Ties, Building, Lumber and Plywood Logs
 D.E.W. Line Demolition & Cleanup Project Management
 Door & Window Installation
 Drywall, Plastering & Lathing
 Elevator Repair & Installation
 Erection of Metal Storage Tanks and Tank Farms
 Fence Erection
 General Contracting
 Geo-membrane Installation
 Glass Cutting & Installation
 Industrial Construction (Gas & Oil Plants, Water Treatment Plants, etc.)
 Industrial Manpower, Supply of
 Insulating, Structural
 Labour other than Clerical, Supply of
 Lath & Shingle Manufacturing
 Masonry & Bricklaying Installation
 Metal Storage Tanks & Tank Farm Erection
 Microwave Tower Erection (radio & TV)

- Millwright
- Overhead Door Installation
- Painting & Decorating
- Paper Hanging
- Pipefitting
- Planing
- Plant & Refinery Maintenance
- Prefab Home Manufacturing and/or Installation
- Project Management
- Refractory Work
- Re-Sawing
- Residential Construction, including Renovations:
 - Apartment & Other MultipleDwellings
 - Residential Renovations
 - Single Family
- Roofing
- Sand Blasting
- Sawing
- Sawing of Timber
- Sheet Metal Roofing
- Siding Installation
- Steam & Hot Water Cleaning (not carpet cleaning)
- Steeplejacking
- Structural Steel Construction
- Stuccoing
- Tile & Terrazzo Installation
- Trades (N.E.C.)
- Wall or Truss Manufacturing
- Waterproofing
- Weeping Tile Installation

Rate \$4.16

Sub Class 43

Mobile Equipment Operations

- Blasting as a Business
- Brushing
- Bull Dozing
- Crane Operations
- Culvert Installation
- Demolition
- Excavation
- Foundational Boring
- Hazardous Waste Removal
- Land Clearing and Breaking
- Landscaping
- Line Cutting & Right of Way Maintenance
- Mobile Water Treatment Plant
- Other Heavy Equipment Operations
- Paving
- Piling Operations
- Pipeline Construction
- Quarrying
- Road Construction
- Sewer & Water Line Construction
- Site Preparation & Reclamation
- Snow Removal
- Tower & Power Line Construction
- Water Well Drilling

Logging

- Bucking
- Falling & Limbing
- Hauling of Logs
- Loading of Logs
- Reforestation
- Road Maintenance, in connection with logging
- Skidding
- Slashing

Marine Construction

- Breakwater Construction
- Canal Construction
- Caisson Work
- Commercial Diving
- Dam Construction
- Diving
- Dredging
- Harbour Improvements
- Subaqueous Construction
- Underwater Specialists
- Wharf Construction

Rate \$3.68

Sub Class 46

Mechanical Installation & Servicing

- Alarm Systems
- Cable and Telephone Line Installation
- Cathodic Protection Installation
- Duct Work (sheet metal) Installation
- Electrical Contracting
- Electronic Equipment Installation (including industrial computers)
- Environmental Control Work
- Fire Sprinkler Systems
- Furnace and Duct Repair
- Generators – Inspect & Test
- Geothermal Heating and Cooling Systems
- Heating, Ventilation Systems, & Air Conditioning (HVAC)
- Industrial Monitoring Systems
- Infrared Testing (non-destructive testing)
- Instrumentation
- Mechanical / Pipe Insulation
- Plastic / Fiberglass Tank Manufacturing
- Plumbing
- Refrigeration
- Sewer & Drain Cleaning
- Steam and Gas Fitters

Rate \$2.45

CLASS 5: TRANSPORTATION, COMMUNICATION & UTILITIES

Sub Class 51

Air Transportation

- Aerial Surveying and Photography
- Aircraft Mechanics
- Aircraft Refueling
- Baggage Handling
- Crop Spraying Aircraft
- Fixed Wing Aircraft
- Flying Schools
- Forest Fire Fighting Aircraft
- Ground Personnel (connected to flying)
- Helicopter Flying
- Insect Spraying Aircraft
- Water Bombing

Rate \$2.04

Sub Class 53

Ground Transportation

- Airport Delivery Services
- Bulk Fuel Delivery
- Buses
- Courier and Messenger Services
- Expediting
- Garbage Trucks
- Honey Bucket Services
- Local Cartage
- Septic Tank Trucks
- Taxi Operations, including Dispatchers
- Tow Trucks, as a Separate Industry
- Vacuum Trucks
- Water Trucks

Rate \$2.53

Sub Class 54

Trucking, General and Long Distance

- Dry Bulk Transport
- Furniture Movers
- Gravel Trucking
- Heavy Haul
- Ice Road and Off Road Transportation
- Interprovincial Trucking
- Log Hauling (not specific to logging operations)
- Long Distance Trucking
- Other Trucking-mobile home towing
- Pilot Car Service

Rate \$4.98

Sub Class 55**Water Transportation**

Barge Transportation
 Crews for Operation on Vessels on Water, Supply of
 Ferry Operations
 Freight Hauling by Water
 Marine Pilot Navigation Services
 Tug Boat Operations

Rate \$4.91

CLASS 6: TRADE**Sub Class 62**

(Includes previous subclass 61 industry descriptions)

Retail

Auctioneers
 Automotive Supplies
 Barbers
 Beauty Salons & Mobile Hair Stylists
 Book Stores
 Business Machines, including Servicing
 Carpet & Floor Covering (excludes Installation)
 Clothing Store
 Commercial Traveling Salesman
 Computer and Software Sales & Service
 Computer Equipment Maintenance & Repair
 Confectioneries
 Co-operatives
 Department Stores
 Drug Stores
 Dry Cleaners
 Dry Goods
 Eyewear Retail
 Fire Extinguisher Sales, including Servicing
 Florist & Floral Shops
 Furniture Stores
 General Stores
 Gift Stores
 Groceries
 Handicraft Sales only
 Hardware Stores
 Health Food Stores
 Hospital Medical Supplies (including Demonstration, Servicing, Testing)
 Jewelry Stores
 Laundromats
 Mail Order Houses
 Music Stores
 Musical Instrument Stores
 Newspaper Distribution
 Photo Supplies
 Postal Service
 Professional Photographers
 Sewing Centre Sales
 Shoe & Leather Product Stores
 Sporting Goods
 Tobacco & Smoke Shops

- Toy & Hobby Shop
- TV, Radio and Home Entertainment Stores
- Vending Machine
- Video Tapes, Rental of

Wholesaling

- Bottle Depot and Recycling
- Compressed Gasses
- Distributing (excluding commercial travellers)
- Distribution of Beverages
- Distribution of Dairy Products
- Electrical, Wiring Suppliers
- Explosives
- Food Wholesale
- Home Improvement Centres
- Industrial Machinery or Supply Stores
- Industrial Trailer Sales & Service
- Meat & Meat Products Wholesale
- Medical Equipment & Supplies
- Mobile Homes Sales & Service
- Plumbing, Heating, & Air Conditioning Sales
- Prefabricated Home Sales
- Wholesaling & Warehousing

Light Manufacturing

- Baked Goods
- Bakeries
- Bone Carvings
- Butcher Shops
- Diamond Cutting & Polishing
- Diamond Grading
- Fur Goods Industry
- Furniture Refinishing & Reupholstering
- Handicraft Manufacturing
- Jewelry Manufacturing
- Locksmith Shops
- Parkas & Coats, Manufacturing
- Print Shops
- Printing & Photocopying
- Quilts
- Sign Painting
- Soapstone Carving Manufacturing
- Tailor Shop, Clothing Repair
- Taxidermy
- Wood Carving

Rate \$1.80

Sub Class 63

Metal Fabrication, Body Work & Alterations

- Auto Body Shops & Towing
- Auto Wrecking & Towing
- Boat & Ship Alterations
- Boiler Service & Repair
- Heavy Equipment Repair
- Machine Shops

Ornamental Iron Fabrication & Installation
 Pressure Vessel Fabrication
 Sheet Metal Shops & Installation Work
 Structural Steel Fabrication
 Trailer Manufacturing & Repair
 Welding, Shop & Mobile with Installation

Rate \$1.29

Sub Class 66

Automotive Sales & Services

All-Terrain Vehicles
 Automotive Dealers
 Automotive Rentals & Leasing
 Automotive Repair – Garages
 Automotive Specialty Shops (muffler, brakes, oil changes, etc.)
 Boat and Motor Repair
 Car Washes
 Light Appliance Repair
 Service Stations
 Small Engine Repair
 Snow Machine Sales & Repair
 Tire Repair
 Used Car Lots

Rate \$2.08

CLASS 7: SERVICES

Sub Class 71

Business Services

Accounting
 Advertising Agency
 Architects
 Banks
 Bookkeeping
 Clerical Services, Supply of
 Collection Agency
 Computer Service (not sales)
 Consulting Engineers (not in Project Management)
 Courthouse Workers Association
 Cultural Societies
 Day Care Centres
 Driving Schools
 Ecology Groups
 Education, Religious & Related Services
 Employee Organizations or Associations
 Professional Health & Social Services Associations
 Other Professional Associations
 Environmental Studies
 Event Promotion (fundraising)
 Financial & Economic Administration
 Financial Institutions
 Financial Management
 Holding Companies

Insurance Adjusters
 Insurance Sales
 Investment Companies
 Land Claims Administration
 Land Surveying
 Legal Offices
 Office Management
 Payroll Services
 Playschools
 Publishing & Copying Services
 Newspaper, Magazines
 Other Publishing (e.g. Telephone Books)
 Real Estate Sales
 Research Services
 School Residences or Hostels
 School Units
 Elementary and Secondary School
 Post Secondary, Non- University Education
 University Education
 Sheltered Workshops
 Stenographic Services
 Translation Services
 Travel Agents & Consultants
 Unions

Communication Services

Cable Vision Operation & Servicing
 Communication or Navigation Equipment Supply & Installation
 Ice Monitoring
 Internet Services Provider
 Microwave Tower Operations & Maintenance
 Private Radio Stations
 TV & Video Production
 Weather Forecasting Services
 Weather Station Operations

Amusement Services

Amusement Centres
 Arcades
 Ballparks
 Bowling
 Carnival/Circus
 Curling Rinks & Clubs
 Disc Jockey Services
 Exhibition Associations
 Figure Skating Clubs
 Fitness Centres
 Golf Clubs
 Pool Halls
 Swim Clubs
 Theatres

Rate \$0.48

Sub Class 74

(Includes previous subclass 85 industry descriptions)

Health & Welfare Services

- Alcohol Education Committees
 - Home for Addicts
 - Outpatient Treatment Centres
- Ambulance Services
- Chiropractors
- Dental Clinics
- Forest Fire Fighters
- Funeral Homes
- Halfway Houses
- Health & Safety Education
- Home Care Specialist
- Hospitals
- Massage Therapy
- Medical Labs
- Medical Services Programs
- Mental Health Services
- Nurses, Offices of
- Nursing Homes
- Reflexology
- Rescue Services
- Safety & Medical Personnel (including EMTs, Paramedics, Safety Officers, First Aid Attendants)
- Veterinary Clinics

Rate \$1.40

Sub Class 76

Accommodation, Food Services, Camps & Industrial Caterers

- Bed & Breakfast
- Boarding Homes (non-medical)
- Cabarets
- Camps & Industrial Catering
- Cocktail Lounges
- Dining Lounges
- Fast Food Outlets
- Food Concession at Recreational Facilities
- Hotels
- Lodges and Service Clubs
- Motels
- Pubs
- Restaurant Style Catering (weddings, banquets, etc.)
- Restaurants
- Sports Bars

Rate \$2.19

Sub Class 79

Miscellaneous Services

- Airport Operations, including Maintenance
- Caretaking of Non-operation Mines
- Carpet Cleaning
- Chimney Sweeping
- Dog Kennels

- Duct & Furnace Cleaning
- Exterminators
- Janitorial Services
- Lawn Maintenance
- Office & Building Operations & Maintenance
- Private Households (cooks, housekeepers, nannies)
- Railway Operations & Maintenance
- Security Services & Alarm Monitoring
- Storage Facilities
- Trailer Court/Park, Operations & Maintenance
- Watchmen Services
- Window Cleaning

Rate \$2.46

CLASS 8: PUBLIC ADMINISTRATION & DEFENCE

Sub Class 81

Government of the Northwest Territories and Nunavut

- Administration Only – (N.E.C.)
- Government Agencies
- Local Education Committees
- Northwest Territories Housing Corporation
- Nunavut Housing Corporation
- Resource, Conservation & Industrial Development
- Workers' Safety & Compensation Commission of the Northwest Territories & Nunavut

Public Utilities

- Gas Distribution
- Power Gathering & Distribution
- Telephone Services

Rate \$0.66

Sub Class 82

(After a transition period, subclasses 82 and 83 will merge and reflect the same rate)

Authorities

- Cities
- Hamlets
- Housing Associations
- Municipalities
- Settlements (First Nation and Band Operations)
- Towns
- Villages

Rate \$1.72

Sub Class 83

(After a transition period, subclasses 83 and 82 will merge and reflect the same rate)

- D.E.W. Line

Rate \$2.12

***Not Elsewhere Classified**

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Classification des industries et taux d'évaluation provisoire
établis et fixés par la Commission pour 2012.

Taux d'évaluation provisoire pour 2012

Le taux d'évaluation provisoire pour 2012 est de 1,77 \$ par tranche de 100 \$ de liste de paie.

Le maximum annuel de rémunération assurable est de 82 720 \$.

Sous-catégorie	2012
10 - Ressource renouvelable et activité récréative de plein air	9,76 \$
22 - Exploitation minière	2,04 \$
27 - Services miniers	4,84 \$
36 - Forage de puits pétroliers et gaziers	1,44 \$
37 - Développement d'activités pétrolières et gazières, raffinage et exploitation de pipeline	0,60 \$
41 - Construction générale	4,16 \$
43 - Exploitation forestière, d'outillage roulant, et construction maritime	3,68 \$
46 - Installation et entretien mécanique	2,45 \$
51 - Transport aérien	2,04 \$
53 - Transport terrestre	2,53 \$
54 - Camionnage en général et longue distance	4,98 \$
55 - Expédition par eau	4,91 \$
62 - Commerce de détail, services personnels et industrie légère	1,80 \$
63 - Fabrication de métaux, débosselage et réparations de carrosserie	1,29 \$
66 - Ventes et service après-vente d'automobile	2,08 \$
71 - Affaires et services professionnels, services de communication, services de loisirs et de divertissement	0,48 \$
74 - Services de santé et de bien-être	1,40 \$
76 - Hébergement, nourriture et divertissement, traiteurs industriels et pour camps	2,19 \$
79 - Services divers	2,46 \$
81 - Le gouvernement des T.N.-O. et du Nunavut, incluant les services publics	0,66 \$
82 - Autorités	1,72 \$
83 - Réseau DEW	2,12 \$

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

**CLASSIFICATION DES INDUSTRIES
ET
TAUX D'ÉVALUATION PROVISOIRES
POUR 2012
(Par tranche de 100,00 \$ de liste de paie)**

CATÉGORIE 1 : RESSOURCE RENOUVELABLE ET ACTIVITÉ RÉCRÉATIVE DE PLEIN AIR**Sous-catégorie 10****Activité récréative de plein air**

- Cabines de touristes
- Descente en eau vive
- Excursion
- Excursion en plein air. n.c.a.
- Excursion en traîneaux à chiens
- Excursion et croisières en bateau de plaisance
- Excursions en motoneige
- Guide
- Pavillon de pêche et de chasse
- Pourvoirie
- Voyagistes

Ressources renouvelables

- Agriculture
- Apiculture
- Chasse sportive
- Chasseurs et trappeurs
(assurance facultative pour les chasseurs et les trappeurs qui ne sont pas automatiquement couverts en vertu de l'article 5(1) des Lois sur les accidents du travail)
- Élevage
- Exploitation de parc à bestiaux
- Exploitation de parc d'engraissement
- Exploitation maraîchère intensive
- Fenaison
- Pêche commerciale
- Pépinière
- Récolte de caribous
- Serres
- Traitement des fourrures et des peaux
- Transformation du poisson

Taux 9,76 \$

CATÉGORIE 2 : MINES**Sous-catégorie 22****Exploitation minière**

- Dénoyage
- Développement et contrat d'exploration minière souterraine
- Exploitation de mine de minerais
- Fonçage de puits
- Perçement de galeries et creusement de tunnels

Services miniers

Développement et contrat d'exploration à ciel ouvert
 Exploitation des placers
 Exploration à ciel ouvert

Taux 2,04 \$

Sous-catégorie 27**Services miniers**

Contrat géophysique
 Exploration, incluant le forage
 Jalonnement de terrain
 Prospection de la roche dure
 Services géophysiques et géologiques (incluant l'arpentage pour l'exploration)

Taux 4,84 \$

CATÉGORIE 3 : PÉTROLE ET GAZ**Sous-catégorie 36****Forage de puits pétroliers et gaziers**

Contrôle des jaillissements
 Exploration pétrolière et gazière
 Forage d'un trou de mine
 Forage d'un trou de rat
 Forage de puits pétroliers et gaziers
 Forage dirigé
 Forage sismique
 Plate-forme de maintenance et installations d'appareil de forage
 Service de diagraphie de boue
 Services de cuvelage
 Surveillance de la puissance
 Transport de conduites

Taux 1,44 \$

Sous-catégorie 37**Services pétroliers et gaziers. Développement d'activités pétrolières et gazières, raffinage et exploitation de pipeline**

Activités géophysique sismiques (n.c.a.)
 Développement de puits pétroliers et gaziers
 Exploitation de pipeline
 Raffineries et usines à gaz
 Transformation secondaire de produits secondaires
 Appareils de forage sous pression
 Câbles métalliques
 Cimentation de trous de mine
 Entretien de puits à ciel ouvert
 Essais de puits
 Exploitant de production sur le terrain
 Exploitant de réservoir pour batterie
 Fracturation
 Nettoyage interne des pipelines
 Perforation
 Services d'entretien au fond du puits

Taux 0,60 \$

CATÉGORIE 4 : CONSTRUCTION**Sous-catégorie 41****Construction générale**

Application de stuc
Charpenterie brute
Charpenterie, tout genre
Charpentes métalliques
Ciment ou béton (incluant les bordures et les gouttières)
Construction d'aéroports
Construction d'habitations, incluant les travaux de rénovations pour maison unifamiliale, appartements et immeubles à logements multiples
Construction d'immeubles commerciaux (hôpitaux, immeubles à bureaux)
Construction de bâtiment industriel (usine à gaz et pétrole, usine d'épuration de l'eau, etc.)
Construction de murs et de fermes
Construction de ponts
Coupe, déroulage et traitement de poteau, de perches, de rampes et de traverses, rondins pour bois de construction, bois d'œuvre et contre-plaqué
Couverture métallique en feuilles
Dégauchissage
Désamiantage
Entreprise générale
Entretien d'usine et de raffinerie
Érection de réservoirs de stockage de métal et de réservoirs de champs
Érection de réservoirs de stockage de métal et de réservoirs de champs
Érection de tours hertziennes, de radio et télévision
Fabrication de bloc en béton
Fabrication de support d'enduit et de bardeau
Fabrication et installation de maisons industrialisées
Gestion de projet
Gestion de projet de démolition et de nettoyage du réseau DEW
Hydrofugation
Installation d'un transporteur
Installation d'une géo-membrane
Installation de bardage
Installation de camps et de constructions modulaires
Installation de carreaux ou panneaux insonorisant
Installation de dalots souterrains
Installation de portes et de fenêtres
Installation de portes se relevant au plafond
Installation de tapis, de carreaux et de linoléum
Installation et réparation d'ascenseurs
Isolation structurale
Maçonnerie et briquetage
Main-d'œuvre autre que du personnel de bureau
Main-d'œuvre industrielle, offre de
Mécanicien de chantier
Menuiserie
Métiers (n.c.a.)
Murs secs, plâtrage et lattage
Nettoyage à la vapeur et à l'eau chaude (pas de nettoyage de tapis)
Peinture et décoration
Pose de carreaux et de granito
Pose de clôtures
Refendage
Sablage
Sciage
Sciage de bois d'œuvre
Taille et installation du verre

Tapisserie
 Toiture
 Travail ignifuge
 Travail sur hauts échafaudages
 Tuyauterie
 Usine de ciment

Taux 4,16 \$

Sous-catégorie 43

Exploitation forestière

Abattage et ébranchage
 Chargement des billes
 Débroussaillage
 Débusquage
 Entretien des routes pour l'exploitation forestière
 Reforestation
 Transport des billes
 Tronçonnage

Exploitation d'outillage roulant

Aménagement paysager
 Boutage
 Conduite d'autre machinerie lourde
 Construction d'égouts et de conduites d'eau
 Construction de pipeline
 Construction de tours et de lignes d'énergie électrique
 Construction routière
 Déblai
 Déboisement de sentiers et entretien de l'emprise
 Débroussaillage
 Défrichage et abattage
 Démolition
 Déneigement
 Dynamitage
 Élimination de déchets dangereux
 Exploitation des carrières
 Forage de fondations
 Forage de puits d'eau
 Grutage
 Installation de buses
 Palification
 Pavage
 Préparation et remise en état de terrain
 Unité mobile d'épuration d'eau

Construction maritime

Améliorations portuaires
 Construction de barrages
 Construction de brise-lames
 Construction de canaux
 Construction de jetées
 Construction subaquatique
 Plongée sous-marine
 Plongée sous-marine à des fins commerciales
 Spécialistes sous-marins
 Travail en caisson
 Travaux de dragage

Taux 3,68 \$

Sous-catégorie 46**Installation et entretien mécanique**

Appareillage
 Contrôle de l'environnement
 Entreprise de services d'électriciens
 Essais infrarouges (essais non destructifs)
 Fabrication de réservoirs en plastique et en fibre de verre
 Inspection et essais de génératrices
 Installation de câbles et de lignes téléphoniques
 Installation de conduits (tôle)
 Installation de matériel électronique (incluant les ordinateurs industriels)
 Installation de protection cathodique
 Installation mécanique et de tuyaux
 Monteurs de conduites de vapeur et de gaz
 Nettoyage d'égouts et de drains
 Plomberie
 Réfrigération
 Réparation d'appareil de chauffage et de conduites
 Systèmes d'alarme
 Systèmes d'extincteurs
 Systèmes de chauffage, de ventilation et d'air conditionné
 Systèmes de surveillance industrielle

Taux 2,45 \$

CATÉGORIE 3 : TRANSPORT, COMMUNICATIONS ET SERVICES PUBLICS**Sous-catégorie 51****Transport aérien**

Aéronef à voilure fixe
 Arrosage aérien
 Avions de lutte contre les incendies de forêts
 Avitaillement
 École de pilotage
 Levés topographiques aériens et photographie aérienne
 Manutention de bagages
 Mécaniciens avions
 Personnel au sol (lié au pilotage)
 Pilotage d'hélicoptère
 Pulvérisation aérienne d'insecticide
 Pulvérisation aérienne des cultures

Taux 2,04 \$

Sous-catégorie 53**Transport terrestre**

Autobus
 Camion à ordures
 Camion citerne sous vide
 Camion d'eau
 Camions sceptiques
 Dépanneuses en tant que secteur séparé
 Expédition
 Factage local
 Livraison de carburant en vrac

Services de livraison aéroportuaires
 Services de messageries
 Services de seaux hygiéniques
 Services de taxi, incluant les répartiteurs

Taux 2,53 \$

Sous-catégorie 54

Camionnage, générale et longue distance

Autre camionnage et remorquage de maisons mobiles
 Camionnage de gravier
 Camionnage longue distance
 Débardage (en tant que secteur séparé)
 Déménageurs de meubles
 Route glacée et transport tout terrain
 Service de voiture d'estafette
 Transport de vrac sec
 Transport interprovincial par camion
 Transport lourd

Taux 4,98 \$

Sous- catégorie 55

Expédition par eau

Équipage pour navires
 Exploitation de remorqueurs
 Service de navigation de pilote
 Services de traversier
 Transport de fret par voie d'eau
 Transport par barge

Taux 4,91 \$

CATÉGORIE 6 : COMMERCE

Sous-catégorie 62

(Incluant les descriptions de l'ancienne sous-catégorie 61)

Commerce de détail

Articles de sport
 Barbiers
 Bijouteries
 Boutique de cadeaux
 Coiffeurs stylistes pour salons de beauté et salons mobiles
 Confiseries
 Coopératives
 Distribution de journaux
 Distributrices
 Entretien courant, essais
 Entretien et réparation de matériel informatique
 Épicerie
 Fleuriste et magasins de fleurs
 Fournitures médicales hospitalières, incluant la démonstration

Grands magasins
Laveries automatiques
Librairies
Location de bandes vidéo
Lunetterie
Machines de bureau, incluant l'entretien courant
Magasin de musique
Magasin de vêtements
Magasins d'instrument de musique
Magasins de chaussures et d'articles de cuir
Magasins de jouets
Magasins de meubles
Magasins de produits diététiques
Magasins de tabac
Magasins de télévisions, radios et de divertissement au foyer
Magasins de vente par correspondance
Magasins généraux
Matériel de photo
Nettoyeurs à sec
Pharmacies
Photographes professionnels
Pièces et accessoires d'automobiles
Quincaillerie
Service postal
Tapis et couvre-sols (sauf installation)
Tissus et articles de mercerie
Vendeur itinérant commercial
Vendeurs à l'encan
Vente et centre de couture
Ventes d'articles d'artisanat seulement
Ventes d'extincteurs, incluant l'entretien courant
Ventes et services après-vente d'ordinateurs et de logiciels

Vente en gros

Alimentation en gros
Centre de rénovation
Dépôt et recyclage de bouteilles
Distribution (sauf les vendeurs itinérants)
Distribution de produits laitiers
Distribution of boissons
Explosifs
Fournisseurs de matériel électrique et de filage
Gaz comprimés
Machinerie industrielle et (ou) magasin auxiliaire
Matériel et fournitures médicales
Vente de maisons préfabriquées
Vente et service après-vente de chariot-remorque
Vente et service après-vente de maisons mobiles
Ventes de plomberie, chauffage et climatiseurs
Ventes en gros et entreposage
Viande et produit de viande en gros

Industrie légère

Articles de fourrure
Boucherie
Boulangeries
Classeurs de diamants
Courtepointe
Fabrication de bijoux
Fabrication de bloc en béton

Fabrication de parkas et manteaux
 Gravure sur os
 Impressions et photocopies
 Imprimeries
 Magasin de confection sur mesure et atelier de réparation
 Peinture d'enseignes
 Produits de boulangerie
 Produits de l'artisanat
 Remise en neuf et rembourrage de meubles
 Sculpture sur bois
 Serruriers
 Taille et polissage de diamants
 Taxidermie

Taux 1,80 \$

Sous-catégorie 63

Fabrication de métaux, débosselage et réparations de carrosserie

Atelier de réparation de bateaux
 Ateliers d'usinage
 Ateliers de récupération de pièces de rechange et remorquage
 Ateliers de soudage, ateliers mobile et installation
 Ateliers de tôlerie et installation
 Ateliers de tôlerie et remorquage
 Entretien et réparation de chaufferies
 Fabrication d'appareil à pression
 Fabrication de charpentes métalliques
 Fabrication et installation de ferronnerie d'art
 Fabrication et réparation de remorques
 Réparation de machinerie lourde

Taux 1,29 \$

Sous-catégorie 66

Ventes et service après-vente d'automobile

Atelier de réparation de pneus
 Ateliers spécialisés pour automobiles (silencieux, freins, vidanges, etc.)
 Concessionnaires d'automobiles
 Lave-autos
 Location d'automobiles
 Réparation d'automobiles - Garages
 Réparation de bateaux et de moteurs
 Réparation de petits appareils électriques
 Réparation de petits moteurs
 Station service
 Véhicules tout-terrain
 Vendeur de voitures d'occasion
 Ventes et service après-vente d'autoneige

Taux 2,08 \$

CATÉGORIE 7 : SERVICES**Sous-catégorie 71****Affaires et services professionnels**

Administration des revendications territoriales
 Administration financière et économique
 Agence de publicité
 Agence de recouvrement
 Agents d'assurance
 Agents de voyages et conseillers en voyages
 Architectes
 Arpentage
 Association des travailleurs du palais de justice
 Ateliers protégés
 Banques
 Cabinets d'avocats
 Comptabilité
 École de conduite
 Écoles, résidences ou auberges
 Édition et services de reprographie :
 Journaux et revues - Autres publications, p. ex. bottins de téléphone
 Établissements financiers
 Études environnementales
 Experts en sinistres
 Garderies
 Gestion de bureaux
 Gestion financière
 Groupes écologiques
 Ingénieurs-conseils (pas de gestion de projet)
 Organismes ou associations d'employés :
 Associations de services professionnels sociaux et de santé - Autres associations professionnelles
 Prémamanuelle
 Promotion d'événement (activité de financement)
 Service informatique (pas de vente)
 Services d'éducation, de religion et connexes :
 Éducation – Religion – Services connexes
 Services de bureau, offre de main-d'œuvre
 Services de paie
 Services de recherche
 Services de sténographie
 Services de traduction
 Sociétés culturelles
 Sociétés de placement
 Sociétés de portefeuille
 Syndicats
 Tenue de livres
 Unités scolaires :
 École primaire et secondaire - Éducation post-secondaire, non universitaire - Éducation universitaire
 Vente de biens immobiliers

Services de communication

Exploitation de centres de prévision
 Exploitation et entretien de câblodistribution
 Exploitation et entretien de tours hertziennes
 Fournisseur de services Internet
 Offre et installation de matériel de communication et de navigation
 Services de prévision
 Stations radio privées

Surveillance de la glace
Téléviseurs et production vidéo

Services de loisirs et de divertissement

Association de l'exposition
Carnaval / cirque
Centre de conditionnement physique
Centre de récréation
Clubs de golf
Clubs de natation
Clubs de patinage de fantasia
Jeu de quilles
Salles de jeux électroniques
Salles de billard
Salles de spectacle
Services d'animation
Stades
Terrains et clubs de curling

Taux 0,48 \$

Sous-catégorie 74

(Incluant les descriptions de l'ancienne sous-catégorie 85)

Services de santé et de bien-être

Centres de soins ambulatoires
Chiropraticiens
Cliniques dentaires
Cliniques vétérinaires
Comités d'éducation antialcoolique
Éducation en santé et sécurité
Foyer pour toxicomanes
Hôpitaux
Infirmières, bureaux de
Laboratoires médicaux
Lutte contre les incendies de forêts
Maison de repos
Maisons de transition
Massothérapie
Personnel médical et de sécurité (incluant les infirmières autorisées, les techniciens d'urgence médicale, le personnel paramédical, les agents de sécurité et les secouristes)
Programmes de services médicaux
Réflexologie
Salons funéraires
Services d'ambulance
Services de santé mentale
Services de sauvetage
Spécialiste en soins à domicile

Taux 1,40 \$

Sous-catégorie 76

Hébergement, nourriture et divertissement et Traiteurs industriels et pour camps

Bars des amateurs de sports
Bar-salon
Brasserie
Cabarets

Chambres d'hôte
 Comptoirs de vente d'aliments dans les installations récréatives
 Gîtes et club de services
 Hôtels
 Motels
 Pensions (non médicales)
 Restaurants
 Restaurants minutes
 Salles à manger
 Traiteur de style restaurant (mariages, banquets, etc.)
 Traiteurs industriels et pour camps

Taux 2,19 \$

Sous-catégorie 79

Services divers

Chenils
 Entretien de pelouse
 Exploitation de chemins de fer, incluant l'entretien
 Exploitation et entretien d'immeubles et de bureaux
 Exploitation et entretien de parcs de roulottes
 Exploitations aéroportuaires, incluant l'entretien
 Exterminateurs
 Gardiennage de mines non en exploitation
 Installations d'entreposage
 Ménages privés (cuisiniers, gouvernantes, bonnes d'enfants)
 Nettoyage de la fournaise et des conduits
 Nettoyage de tapis
 Nettoyage de vitres
 Ramonage
 Services de concierge
 Services de gardiennage
 Services de sécurité et surveillance d'alarmes

Taux 2,46 \$

CATÉGORIE 8 : ADMINISTRATION PUBLIQUE ET DÉFENSE

Sous-catégorie 81

Le gouvernement des T.N.-O. et du Nunavut, incluant

Administration seulement – n.c.a.
 Comités locaux d'éducation
 Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et
 du Nunavut
 Conservation des ressources et développement industriel
 Organismes gouvernementaux
 Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest
 Société d'habitation du Nunavut

Services publics

Distribution de gaz
 Distribution de l'alimentation
 Services de téléphone

Taux 0,66 \$

Sous-catégorie 82

Autorités

- Association d'habitation
- Établissement de Premières nations et de bandes
- Hameaux
- Municipalités
- Villages
- Villes
- Villes

Taux 1,72 \$

Sous-catégorie 83

(Après la période de transition, cette sous-catégorie sera regroupée avec la sous-catégorie 82 et devra avoir le même taux.)

- Réseau DEW

Taux 2,12 \$

***n.c.a.—non classé ailleurs**

PRINTED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2012
IMPRIMÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
